



Hamkelasi.ir

بسمه تعالی			
نام.....	اداره کل آموزش و پرورش استان زنجان	شماره صندلی.....	کلاس
نام خانوادگی.....	اداره آموزش و پرورش شهرستان خدابنده	تاریخ امتحان ۹۸/۱۰/۱۴	
نام پدر.....	امتحان درس عربی پایه هشتم	مدت امتحان ۷۰ دقیقه	
نام آموزشگاه راهنمایی صدرا	صفحه ۱۱ از ۳ از ۱۵ نمره		
ردیف	پرسش	بارم	
مهارت ترجمه (هفت نمره)			
۱	عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید. ۱ _ ﴿ مَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ﴾ (۱) ۲ _ غَايَةُ الْعَقْلِ الْاعْتِرَافُ بِالْجَهْلِ ۱ (۱) ۳ _ نَحْنُ نَعِيشُ مَعَ الْإِنْسَانِ وَ نَخْدُمُهُ (۱) ۴ _ الزَّرَاعَةُ عَمَلٌ مِهِمْ لِتَقْدَمِ الْبِلَادِ (۱) ۵ _ أَنَا أَقْدِرُ عَلَى قِرَاءَةِ النُّصُوصِ الْبَسِيطَةِ (۱) ۶ _ أَسْرَيْنَ بَقِيَّتَ مُدَّةِ أُسْبُوعَيْنِ وَحِيدَةٍ (۱) ۷ _ عَلَيْكَ بِالرُّجُوعِ (۵ , ۰)	۶,۵	
۲	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف) هِيَ طَرَقَتْ بَابَ بَيْتِهَا او در خانه اش را کوبید. ب) أُخْتِي تَقُولُ لِي: يَا أَخِي أَأَنْتَ تَقُولُ الْحَقَّ ؟ خواهرم به من میگوید: ای برادرم آیا تو حق را می گویی؟ او در خانه ایی را می کوبد. برادرم به من می گوید؟ ای برادرم آیا آنها حق را می گویند؟	۱۰,۵	
مهارت واژه شناسی (دو نمره)			
۳	با توجه به تصاویر داده شده نام هریک را از داخل پرانتز انتخاب کرده و بنویسید. دو کلمه اضافی است. (الرِّیَاضِی _ الْفَرَسُ _ الْعُصْفُورُ - الْجَوَال)  	۱۰,۵	
۴	کلمات مترادف و متضاد را کنار هم بنویسید. العَاقِلُ صَادِقٌ فِي قَوْلِهِ وَلَكِنَّ الْجَاهِلُ كَاذِبٌ فِي كَلَامِهِ. مُتَرَادِف : مُتَضَاد : ادامه سوالات صفحه بعد	۱۰,۵	

نمره با عدد	نمره با حروف	نمره با عدد	نمره با حروف
نام و امضا دبیر	نام و امضا دبیر	نام و امضا دبیر	نام و امضا دبیر

۵	ترجمه کلماتی که زیرشان خط کشیده شده را بنویسید. السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فَضَّةٌ	۰,۵										
۶	کدام کلمه از نظر معنایی با کلمات دیگر متفاوت است. الف) رَجَمَ خَافَ خَلَفَ نَصَرَ ب) شُرْطِي حَدَائِقُ أَشْجَارُ فَوَاكِهَ	۰,۵										
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (دو نمره)												
۷	فعل ماضی و مضارع را در جمله زیر تشخیص دهید. (جَدِّي مَا طَلَبَ مِنَّا مُسَاعَدَةً وَ جَدَّتِي تَطْلُبُ الْمُسَاعَدَةَ)	۰,۵										
۸	در جاهای خالی فعل ماضی و مضارع بنویسید. نَحْنُ فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ كُلِّ الْيَوْمِ نَلْعَبُ لَعَبْتُمْ صَدِيقَتِي إِلَى بِلَادِكِ أُمْسٍ رَجَعْتَ رَجَعْنَ هَلْ ذَلِكَ الْمُدْرِسَ يَا أَخِي تَعْرِفُ تَعْرِفِينَ الْبِنْتُ الْمَاءَ شَرَبُوا شَرَبَتْ حَامِدٌ قُبُورَ الشُّهَدَاءِ يَغْسِلُ يَغْسِلْنَ أَنَا الْخُبْزَ صَبَاحاً طَبَخْتُ طَبَخْتِ	۱,۵										
مهارت درک و فهم (سه نمره)												
۹	هر کلمه را به توضیحات آن وصل کنید. <table><tr><td>الْفَرَسُ</td><td>بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِيهِ</td></tr><tr><td>الْفَلَاحَةُ</td><td>خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوِّءِ</td></tr><tr><td>اللِّسَانُ</td><td>حَيَوَانٌ نَجِيبٌ يَعِيشُ مَعَ الْإِنْسَانِ وَ يَخْدُمُهُ</td></tr><tr><td>الْأَدَبُ</td><td>يَزْرَعُ الْقَمْحَ وَ يَحْصِدُهُ</td></tr><tr><td>الْوَحْدَةُ</td><td></td></tr></table>	الْفَرَسُ	بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِيهِ	الْفَلَاحَةُ	خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوِّءِ	اللِّسَانُ	حَيَوَانٌ نَجِيبٌ يَعِيشُ مَعَ الْإِنْسَانِ وَ يَخْدُمُهُ	الْأَدَبُ	يَزْرَعُ الْقَمْحَ وَ يَحْصِدُهُ	الْوَحْدَةُ		۱
الْفَرَسُ	بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِيهِ											
الْفَلَاحَةُ	خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوِّءِ											
اللِّسَانُ	حَيَوَانٌ نَجِيبٌ يَعِيشُ مَعَ الْإِنْسَانِ وَ يَخْدُمُهُ											
الْأَدَبُ	يَزْرَعُ الْقَمْحَ وَ يَحْصِدُهُ											
الْوَحْدَةُ												
۱۰	متن زیر را بخوانید و به سوالات آن پاسخ دهید. زهرا طالِبَةٌ فِي الصَّفِّ الثَّانِي الْمُتَوَسِّطِ وَ عُمْرُهَا اثْنَا عَشَرَ . هِيَ جَاءَتْ مِنْ طَهْرَانَ إِلَى شِيرَازٍ لِأَنَّ وَالِدَهَا فِي مُهِمَّةٍ إِدَارِيَّةٍ . هِيَ طَالِبَةٌ جَدِيدَةٌ فِي الْمَدْرَسَةِ وَ بَقِيَتْ مُدَّةَ أُسْبُوعَيْنِ وَحِيدَةٍ . فِي الْأُسْبُوعِ الثَّلَاثِ جَاءَتْ إِلَيْهَا إِحْدَى زَمِيلَاتِهَا بِاسْمِ فَاطِمَةَ وَ بَدَأَتْ بِالْحَوَارِ مَعَهَا . وَ بَعْدَ ذَلِكَ الْحَوَارِ صَارَتْ فَاطِمَةُ صَدِيقَةً وَفِيَّةً لَهَا . ادامه سوالات صفحه بعد	۲										

	الف) لماذا جاءت زهراء من تهرآن إلى شیراز؟ ب) كم عمر زهراء؟ ج) زهراء في أي صنف؟ ج) صارت فاطمة صديقة لزهراء	ص غ
مهارت مکالمه (یک نمره)		
۱۱	با توجه به تصاویر به هر سوال پاسخ کوتاه بدهید. (پاسخ به عربی باشد) الف) كم قلماً هنا؟ ب) أين الشجرة؟	 
۱۵ نمره		
نمره شفاهی		
۱۲	روان خوانی	۳
۱۳	مکالمه	۲

بسمه تعالی		
نام.....	اداره کل آموزش و پرورش استان زنجان	شماره صندلی..... کلاس
نام خانوادگی.....	اداره آموزش و پرورش شهرستان خداآهنه	تاریخ امتحان ۹۸/۱۰/۱۴
نام پدر.....	امتحان درس عربی پایه هشتم	مدت امتحان ۷۰ دقیقه
نام آموزشگاه راهنمایی صدرا	صفحه ۱۱ از ۳ از ۱۵ نمره	
ردیف	پرسش	بارم
مهارت ترجمه (هفت نمره)		
۱	عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید. ۱_ ﴿ مَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ﴾ (۱) ما به آنها ستم نکردیم اما آنها به خودشان ستم کردند. ۲_ غَايَةُ الْعَقْلِ الْاعْتِرَافُ بِالْجَهْلِ ۱ (۱) نهایت عقل اعتراف به نادانی است. ۳_ نَحْنُ نَعِيشُ مَعَ الْإِنْسَانِ وَنَخْدُمُهُ (۱) ما با انسان (ها) زندگی و به او (آنها) خدمت می کنیم. ۴_ الزَّراعةُ عَمَلٌ مِهِمُ لَتَقْدُمَ الْبِلَادِ (۱) کشاورزی کاری مهم برای پیشرفت کشور است. ۵_ أَنَا أَقْدِرُ عَلَى قِرَاءَةِ النُّصُوصِ الْبَسِيطَةِ (۱) من می توانم متنهای ساده را بخوانم ۶_ أَسْرَيْنَ بَقِيَّةَ مُدَّةِ أُسْبُوعَيْنِ وَحِيدَةٍ (۱) اسرین به مدت دو هفته تنها ماند. ۷_ عَلَيْكَ بِالرُّجُوعِ (۵, ۰) تو باید برگردی	۶, ۵
۲	ترجمه درست را انتخاب کنید. (الف) هِيَ طَرَقَتْ بَابَ بَيْتِهَا او در خانه اش را کوبید. ★ او در خانه ایی را می کوبد. (ب) أُخْتِي تَقُولُ لِي: يَا أَخِي أَأَنْتَ تَقُولُ الْحَقَّ؟ خواهرم به من میگوید: ای برادرم آیا تو حق را می گویی؟ ★ برادرم به من می گوید؟ ای برادرم آیا آنها حق را می گویند؟	۰, ۵
مهارت واژه شناسی (دو نمره)		
۳	با توجه به تصاویر داده شده نام هریک را از داخل پرانتز انتخاب کرده و بنویسید. (۵, ۰) دو کلمه اضافی است. ((الرَّيَاضِي_ الْفَرَسُ_ الْعُصْفُورُ - الْجَوَالِ)	۰, ۵
	الجوال  الرياضي 	

٤	کلمات مترادف و متضاد را کنار هم بنویسید. العاقلُ صادقٌ في قَوْلِهِ وَلَكِنَّ الجاهِلُ كاذِبٌ في كَلَامِهِ. مُترادِف: قول _ كلام مُتضاد: صادق كاذب (العاقل والجاهل)	٠,٥										
٥	ترجمه کلماتی که زیرشان خط کشیده شده را بنویسید. السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ الذَّهَبُ : طلا الفِضَّةُ : نقره	٠,٥										
٦	کدام کلمه از نظر معنایی با کلمات دیگر متفاوت است. الف) رَجِمَ خَافَ خَلَفَ ★ نَصَرَ ب) شُرْطِي ★ حَدَائِقُ أَشْجَارُ فَوَاكِهَ	٠,٥										
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (دو نمره)												
٧	فعل ماضی و مضارع را در جمله زیر تشخیص دهید. (جَدِّي مَا طَلَبَ مِنَّا مُسَاعَدَةً وَ جَدَّتِي تَطْلُبُ الْمُسَاعَدَةَ) طَلَبَ : ماضی تَطْلُبُ : مضارع	٠,٥										
٨	در جاهای خالی فعل ماضی و مضارع بنویسید. نَحْنُ فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ كُلِّ يَوْمٍ نَلْعَبُ ★ لَعَبْتُمْ صَدِيقَتِي إِلَى بِلَادِكِ أَمْسِ رَجَعْتَ ★ رَجَعَنَ هَلْ ذَلِكَ الْمُدْرِسَ يَا أَخِي تَعْرِفُ ★ تَعْرِفِينَ الْبِنْتُ الْمَاءِ شَرَبُوا ★ شَرَبْتَ حَامِدٌ قُبُورَ الشُّهَدَاءِ يَغْسِلُ ★ يَغْسِلْنَ أَنَا الْخُبْزَ صَبَاحًا طَبَخْتُ ★ طَبَخْتَ	١,٥										
مهارت درک و فهم (سه نمره)												
٩	هر کلمه را به توضیحات آن وصل کنید. <table border="1"><tr><td>الْفَرَسُ</td><td>بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِيهِ</td></tr><tr><td>الْفَلَاحَةُ</td><td>خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوِّءِ</td></tr><tr><td>اللِّسَانُ</td><td>حَيَوَانٌ نَجِيبٌ يَعِيشُ مَعَ الْإِنْسَانِ وَ يَخْدُمُهُ</td></tr><tr><td>الْأَدَبُ</td><td>يَزْرَعُ الْقَمْحَ وَ يَحْصِدُهُ</td></tr><tr><td>الْوَحْدَةُ</td><td></td></tr></table>	الْفَرَسُ	بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِيهِ	الْفَلَاحَةُ	خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوِّءِ	اللِّسَانُ	حَيَوَانٌ نَجِيبٌ يَعِيشُ مَعَ الْإِنْسَانِ وَ يَخْدُمُهُ	الْأَدَبُ	يَزْرَعُ الْقَمْحَ وَ يَحْصِدُهُ	الْوَحْدَةُ		١
الْفَرَسُ	بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِيهِ											
الْفَلَاحَةُ	خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوِّءِ											
اللِّسَانُ	حَيَوَانٌ نَجِيبٌ يَعِيشُ مَعَ الْإِنْسَانِ وَ يَخْدُمُهُ											
الْأَدَبُ	يَزْرَعُ الْقَمْحَ وَ يَحْصِدُهُ											
الْوَحْدَةُ												

ادامه سوالات صفحه بعد

١٠	متن زیر را بخوانید و به سوالات آن پاسخ دهید. زهرا طالِبَةُ فِي الصَّفِّ الثَّانِي الْمُتَوَسِّطِ وَ عُمْرُهَا اثْنَا عَشَرَ . هِيَ جَاءَتْ مِنْ طَهْرَانَ إِلَى شِيرَازٍ لِأَنَّ والدَها فِي مِهْمَةٍ إدارِيَّةٍ . هِيَ طالِبَةٌ جَدِيدَةٌ فِي المَدْرَسَةِ وَ بَقِيَّتْ مُدَّةَ أُسْبُوعَيْنِ وَحِيدَةٍ . فِي الأُسْبُوعِ الثَّالِثِ جَاءَتْ إِلَيْهَا إِحْدَى زَمِيلَاتِهَا بِاسْمِ فَاطِمَةَ وَ بَدَأَتْ بِالحِوَارِ مَعَهَا . وَ بَعْدَ ذَلِكَ الحِوَارِ صَارَتْ فَاطِمَةُ صَدِيقَةً وَفِيَّةً لَهَا . الف) لماذا جاءت زهراء من طهران إلى شیراز ؟ لِأَنَّ والدَها فِي مِهْمَةٍ إدارِيَّةٍ ب) كَمَ عُمْرُ زهراء ؟ اثْنَا عَشَرَ ج) زهراء فِي أَيِّ صَفٍّ ؟ فِي الصَّفِّ الثَّانِي المُتَوَسِّطِ ج) صَارَتْ فَاطِمَةُ صَدِيقَةً لِزهراء ص ★ غ	٢
مهارت مکالمه (یک نمره)		
١١	با توجه به تصاویر به هر سوال پاسخ کوتاه بدهید. (پاسخ به عربی باشد) الف) كَمَ قَلَمًا هُنَا؟ أَرْبَعُ  ب) أَيْنَ الشَّجَرَةُ؟ عَلَى الجَبَلِ 	١
نمره شفاهی		
١٢	روان خوانی	٣
١٣	مکالمه	٢